

豁免手续费！

Handling Fee Waiver!

MileagePlus® 里数兑换表格 MileagePlus® Mileage Redemption Form

填妥之表格传真或邮寄至大新银行有限公司代为办理有关手续方为有效。为免重复，已传真之表格，毋须再寄回本行。传真：2828 4239 邮寄：香港邮政信箱 333 号。

Please return the completed form by fax or post to Dah Sing Bank, Limited. Please do not mail the form again if fax copy has been sent. By Fax: 2828-4239 By Mail: G.P.O. Box 333, Hong Kong.

全新网上积分奖赏换领平台：随时随地兑换多种礼品，更加方便快捷！

(兑换步骤：登入网上理财 / 流动理财 > 于首页点击左上角目录图示 > 「奖赏」 > 「信用卡积分奖赏兑换

New Online Bonus Point Reward Platform: redeem gifts with your Bonus Points — anywhere, anytime!

(Steps to Redeem: Login e-Banking / Mobile Banking > Click the menu icon at the top left corner on homepage > "Rewards" > "Credit Card Bonus Points Redemption")

主卡持卡人资料 Principal Cardholder's Information

主卡持卡人姓名 (英文)

Principal Cardholder's Name (English): _____

大新信用卡账户号码 Dah Sing Credit Card Number:

- - -

(请于本人上列之信用卡户口内扣除所需积分)

(Please debit the points required from my above credit card account)

主卡客户之 MileagePlus® 账户号码

Principal Cardholder's MileagePlus® Account No: _____

信用卡有效期至 _____ 月 _____ 年

Expiry Date of Credit Card: _____ Month _____ Year

联络电话

Contact No. (日间 Daytime) _____ (夜间 Nighttime) _____

项目编号 Item No	兑换里数* No. of miles converted*	所需积分 Points Required
A2085		

*每次兑换单位必须为1,000里数之倍数。每兑换1,000里数，所需积分为12,000积分 (即每12积分 = 1里数)

*A minimum of 12,000 bonus points is required for each conversion from bonus point to 1,000 miles and **it must be converted in the multiple of 1,000 miles** (12 bonus points = 1 miles)

本人证实所提供之资料全部确实及同意遵守下列之条款及细则。

I hereby confirm that all information in respect of me provided in this form is true and I agree to be bound by the Terms and Conditions printed below.

X _____

主卡持有人签署 Cardholder's Signature

(签署须与客户之信用卡签署式样相同)

(Signature should correspond with specimen signature on the back of the Credit Card)

X _____

日期 Date

里数兑换条款及细则：

1. 里数兑换只适用于本行信用卡及其联营卡之主卡客户及有关主卡客户须持有有效之 MileagePlus® 账户号码方可申请里数兑换 (「合资格里数兑换客户」) , 并不适用于现金卡、公司卡、采购卡、商务卡、Gift 卡、「智息拣」结欠转账户口、「智•简单」折现计划户口、贵宾卡、参与「现金回赠」计划之客户及现持有大新联合航空 World 万事达卡、大新 ANA World 万事达卡及大新英国航空白金卡之主卡及附属卡客户 (「不合资格客户」) 。
2. 若合资格里数兑换客户持有多张大新信用卡或其名下所开立之附属卡 , 积分均可合并作为兑换里数使用 (大新联合航空 World 万事达卡、大新 ANA World 万事达卡及大新英国航空白金卡之主卡及附属卡除外) 。
3. 凭积分兑换里数可豁免手续费。
4. MileagePlus® 账户号码之登记姓名须与主卡客户之姓名相同。
5. 本行将根据客户提供之 MileagePlus® 账户号码存入兑换之里数 , 如所提供之账户号码有误而导致本行未能成功存入里数 , 本行恕不承担任何责任及不补发有关里数及信用卡积分。
6. 大新信用卡以每12积分为1里数兑换单位及每兑换1,000里数所需积分为12,000积分。每次兑换里数最少为1,000里数 , 并必须为其倍数。
7. 一经递交之换领申请不可作出任何更改、取消、转让或退回。
8. 所有换领申请一经本行接纳后 , 所需换领之积分便会即时从客户填写于换领表格上信用卡号码栏之账户内扣除 , 而有关纪录将列明于最近一期之月结单上。如客户填于号码栏上之账户积分不足够换取所需之里数及客户如有多于一个大新信用卡账户 , 最先到期之积分将被先行扣除。客户不可指定积分扣除之先后次序及组合。
9. 所兑换之里数将于换领申请获成功接纳后6-8星期内转入主卡持有人所提供之同名 MileagePlus® 账户内 , 而有关信用卡账户必须于里数存入当日仍为有效及信用状况良好。
10. 所有积分须于有效期届满前兑换为里数存入至有关 MileagePlus® 账户。
11. 使用 MileagePlus® 里数须受 MileagePlus® 有关条款及细则约束。详情请参阅www.united.com。
12. 本行保留随时更改条款及细则的权利而毋须事先通知。如有任何争议 , 本行保留最终决定权。
13. 如此条款及细则之中英文版有所差异 , 一概以英文版本为准。

Mileage Conversion Terms and Conditions:

1. The redemption is only applicable to the Principal Cardholder of the Bank Credit Card and Co-brand card and related Principal Cardholders should hold a valid Mileage-Plus® account for mile redemption application ("Eligible Mileage Redemption Cardholder"). This redemption is not applicable to the Cardholders of Cash Card, Corporate Card, Purchasing Card, Business Card, Gift Card, "Smart Choice" Balance Transfer Program Account, Cash Conversion Plan Account, Private Label Card, Credit Card with Cash Rebate Scheme, Principal Cardholders and Supplementary Cardholders of Dah Sing United MileagePlus World Mastercard, Dah Sing ANA World Mastercard and Dah Sing British Airways Platinum Card ("Non-eligible Cardholder").
2. For Eligible Mileage Redemption Cardholder who holds various Dah Sing Credit Cards or Supplementary Cards under his / her name, the bonus point of respective Dah Sing Credit Card can be combined for mile redemption (except Principal cardholders and Supplementary cardholders of Dah Sing United MileagePlus World Mastercard, Dah Sing ANA World Mastercard and Dah Sing British Airways Platinum Card).
3. Cardholders who use bonus point for mile redemption can enjoy a handling fee waiver.
4. MileagePlus® Account holder and Principal Cardholder should be the same person.
5. The Bank will credit the miles into the MileagePlus® Account according to the MileagePlus® Account Number provided by the Cardholders. If the pertinent miles fail to be credited due to an incorrect MileagePlus® Account Number provided by the Cardholder, the Bank will not be held liable and will not re-issue the pertinent miles and the bonus point.
6. Minimums of 12,000 bonus points (12 bonus points = 1 mileage) for Dah Sing Credit Card is required for each conversion from bonus point to 1,000 miles and it must be converted in the multiples of 1,000 mileage.
7. Once a redemption order has been accepted, it cannot be revised, cancelled, transferred or refunded.
8. Once the redemption request is accepted by the Bank, the required Bonus Point for redemption will be deducted from the designated Dah Sing Credit Card as filled in the Credit Card number box on the redemption form by cardholders in accordance with the cardholder's redemption request. The redemption record will be clearly shown on the latest Monthly Statement. If cardholder's designated Credit Card account as filled in the Credit Card number box on the redemption form does not have sufficient Bonus Point and when cardholder has more than one Dah Sing Credit Card, the Bonus Point with the earliest expiry date is debited first. Cardholders cannot set the deduction sequence and in combination the redemption.
9. The miles will be credited into the Principal Cardholder's MileagePlus® Account under his / her name within 6-8 weeks upon the redemption request is accepted by the Bank and the Cardholder's credit card account must be valid and in good standing at the time of crediting the miles into the relevant account.
10. Bonus Points must be converted into miles and credit into MileagePlus® Account prior to their expiry date.
11. The mile usage of the MileagePlus® is legally bound by the related terms and conditions of MileagePlus®. For details, please refer to www.united.com.
12. The Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions from time to time without prior notice. In case of disputes, the decision of the Bank shall be final.
13. In the event of any discrepancy between the Chinese version and English version of these terms and conditions, the English version shall prevail.